



Fonden Kanonen  
Bavnehøjvej 119  
8370 Hadsten

**DRIFTSAFTALE: vedr. selvejende behandlingsdøgninstitution kaldet Fonden  
Orpigaq placeret i Kangerlussuaq**

Ull./Dato:  
Sagsnr.  
Dok. Nr.

Postboks 260  
3900 Nuuk  
Tlf. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 34 66 66  
E-mail: in@nanoq.gl  
www.nanoq.gl

**DRIFTSAFTALE  
mellem  
Naalakkersuisut  
og  
Fonden Kanonen**

Naalakkersuisut og Fonden Kanonen har d.d. indgået aftale med bestyrelsen om drift af den selvejende institution Fonden Orpigaq, som er beliggende i Kangerlussuaq, Grønland. Institutionen etableres som en selvejende behandlingsdøgninstitution med 10 pladser.

Der er for institutionen oprettet vedtægter der er godkendt af Naalakkersuisut, som danner grundlag for denne aftale. Vedtægterne er vedlagt i bilag 1.

- Stiftelsesdokument
- Vedtægter

Aftalen er indgået i henhold til § 22, stk. 4 i Landstingsforordning nr. 1 af 15. april 2003 om hjælp til børn og unge.

Det er mellem parterne aftalt, at bestemmelserne i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 64 af 29. december 1994 om døgninstitutioner m.v. for børn og unge samt for personer med vidtgående handicap, skal være gældende for aftalen, dog med fornøden tilpasning.

Fonden Orpigaq /v Fonden Kanonen er omfattet af den til enhver tid gældende lovgivning på børn og unge området. Institutionen er derudover omfattet af offentlighedsloven og sagsbehandlingsloven.

Såfremt der sker ændring i ovenstående regler, forskrifter m.v. skal disse ændringer ligeledes gælde for Fonden Orpigaq /v Fonden Kanonen fra det tidspunkt, hvor reglerne, forskrifterne m.v. træder i kraft.

Det er en forudsætning for aftalens oprettelse og opretholdelse, at Fonden Orpigaq /v Fonden Kanonen til enhver tid kan fremlægge følgende dokumenter:

- Godkendelse fra kommunen og brandmyndighederne
- Godkendelse fra veterinærmyndighed

- GER nr

## **Kapitel 1.**

### **Formål, målgruppe, opgaver mv.**

**§ 1.** Den selvejende institution Fonden Orpigaqs formål og målsætning er at skabe en landsdækkende socialpædagogisk behandlingsinstitution i Grønland. Formålet med anbringelsen er at ændre den unges livssituation ved en forebyggende indsats, der giver den anbragte massiv støtte til at ændre egen livssituation. Endvidere har Fonden Orpigaq til formål at uddanne grønlandsk personale til at kunne bidrage med at løse sociale problemer, dels ved konkret oplæring i socialpædagogisk praksis og dels ved kompetencegivende uddannelse inden for socialpædagogik. Det er målet at projektet forankres i Grønland, med grønlandsk personale, efter en 5-årig implementeringsperiode. Det grønlandske personale vil desuden bidrage til at løse sproglige og/eller kulturelle barrierer, der kan være mellem de unge og det danske personale.

**Stk. 2.** Institutionens målgruppe er primært børn og unge i alderen 10-18 år og omfatter bl.a. børn og unge med følgende udfordringer:

- Opvækstrelaterede og emotionelle problemkomplekser og diagnoser, herunder personlighedsforstyrrelser, tilknytningsforstyrrelser, neurologiske forstyrrelser og massivt omsorgssvigt.
- Voldsom/truende/farlig udadreagerende adfærd, eller selvskadende adfærd, dvs. svært utilpassede og meget dårligt fungerende børn og unge, evt med begyndende eller mindre stofmisbrug.
- Børn og unge der befinder sig i grænsefeltet mellem pædagogik og psykiatri, hvor der dog eksisterer et udviklingspotentiale, således at den anbragte vil have gavn af et længerevarende ophold med massiv voksenstøtte.

Anbringelse af unge med massivt stofmisbrug sker alene efter konkret vurdering i tæt samarbejde med relevante specialister.

**Stk. 3.** Antal pladser på institutionen er 10, fordelt på to afdelinger med 5 i hver.

**§ 2.** Den selvejende institution forpligter sig til at indrette og drive institutionen således, at beboerne kan få en tilværelse så nær det normale som mulige. Det pædagogiske arbejde i den selvejende institution skal tilrettelægges således, at der tages individuelle hensyn til beboernes alder og eventuelle handicap. For øvrig definering af institutionens pædagogiske, kognitive og etiske m.v. tilgang henvises til det af Fonden Kanonen fremsendte materiale i forbindelse med ansøgningen.

## **Kapitel 2.**

### **Vedtægter**

**§ 3.** Der er for Fonden Orpigaq oprettet vedtægter. Vedtægterne ligger til baggrund for denne aftale.<sup>1</sup>

**§4.** Institutionen skal til enhver tid overholde de vedtægter, som den selvejende institution har indsendt til Naalakkarsuisut.

---

<sup>1</sup> Se bilag 1.

§ 5. I tilfælde af væsentlige vedtægtsændringer bortfalder aftalen og der skal indgås fornyet aftale med Naalakkersuisut.

### **Kapitel 3. Overordnet og daglig ledelse**

§ 6. Forstanderen af den selvejende institutionen varetager den daglige pædagogiske ledelse, og har ansvaret for, at den daglige drift er forsvarlig og i overensstemmelse med gældende regler og vilkår og med bestyrelsens retningslinjer og beslutninger.  
*Stk. 2.* Forstanderen er forpligtet til at underrette Selvstyret om forhold af betydning for bestyrelsens varetagelse af den overordnede ledelse

§ 7. Bestyrelsen har ansvaret for den overordnede ledelse af institutionens drift og virksomhed. Denne ledelseskompetence og dette ledelsesansvar omfatter såvel institutionens administration og økonomiske drift, som de undervisnings- og uddannelsesaktiviteter, som institutionen ifølge sit formål varetager.  
*Stk. 2.* Bestyrelsen er ansvarlig for, at der årligt afrapporteres om Institutionens drift og opgaveløsning. Afrapporteringer finder sted efter de samme retningslinjer, der gælder for Selvstyrets døgninstitutioner.

### **Kapitel 4. Visitation**

§ 8. Visitation til den selvejende døgninstitution afgøres endeligt af institutionen efter anmodning fra den kommune, som ønsker barnet eller den unge anbragt.

§ 9. Bestyrelsen er ansvarlig for at indskrivningen er i overensstemmelse med pågældende barn eller unges tarv, og at indskrivningen er i overensstemmelse med institutionens formål.

### **Kapitel 5. Husregler**

§ 8. Bestyrelsen er ansvarlig for, at der udarbejdes husregler, hvor døgninstitutionens pædagogiske sigte samt målgruppe skal fremgå.  
*Stk. 2.* Der kan i husreglerne indsættes begrænsninger i tidsrummet, hvor besøgende må opholde sig på institutionen. Denne begrænsning må dog ikke overskride, hvad der er nødvendigt for opretholdelse af ro og orden på institutionen.  
*Stk. 3.* Husreglerne skal være tilpasset den selvejende døgninstitutionens formål og må ikke gå ud over, hvad der er nødvendige for den daglige drift.  
*Stk. 4.* Husreglerne skal endvidere sikre det enkelte barns sikkerhed og trivsel under opholdet på institutionen.  
*Stk. 5.* Husreglerne indsendes til Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestillings døgninstitutionsafdeling, samt de kommuner som har børn og unge anbragt på den selvejende institution.

## **Kapitel 6.**

### **Indretning**

**§ 9.** På den selvejende døgninstitution kan der højst bo to beboere på samme værelse.  
*Stk. 2.* Indretning af beboernes værelser skal så vidt muligt ske i samarbejde med beboeren, og skal indeholde møblement, der er passende for beboerens behov og eventuelle handicap.

**§ 10.** Beboerne skal have adgang til bad, toilet, køkken samt fælles opholdsrum.  
*Stk. 2.* Fællesrum skal være indrettet således, at samtlige beboere kan benytte rummet, uanset eventuelt handicap.

**§ 11.** Den selvejende døgninstitution skal være indrettet således, at beboerne har mulighed for fritidsaktiviteter.

**§ 12.** Den selvejende døgninstitution skal have selvstændige kontor- og personalefaciliteter.  
*Stk. 2.* Såfremt den selvejende døgninstitution har sovende nattevagt, skal der være indrettet et hvilerum til personalet.

**§ 13.** Den selvejende døgninstitution skal være således indrettet, at den til enhver tid kan godkendes af bygnings- og brandmyndighederne, samt arbejdstilsynet.  
*Stk. 2.* Køkkenfaciliteter skal til enhver tid kunne godkendes af veterinærmyndighederne.

## **Kapitel 7.**

### **Personale**

**§ 14.** Bestyrelsen ansætter og afskediger personale, samt aflønner personalet.  
*Stk. 2.* Bestyrelsen er ansvarlig for at der til enhver tid er ansat personale med socialpædagogisk uddannelse.  
*Stk. 3.* Bestyrelsen er ansvarlig for, at der ved ansættelse af personale indhentes ren straffeattest og børneattest på den kommende medarbejder.

**§ 15.** Medarbejdere, som fører bil eller båd i arbejdsmæssigt sammenhæng, skal være i besiddelse af henholdsvis gyldigt førerbevis, duelighedsbevis og førstehjælpskursus.

**§ 16.** Ledelsen og medarbejdere på den selvejende institution er underlagt reglerne i sagsbehandlingsloven kapitel 8 om tavshedspligt.  
*Stk. 2.* Tavshedspligten kan vige for den skærpede underretningspligt jf. landstingsforordningen om hjælp til børn og unge § 5, stk. 2.

## **Kapitel 8.**

### **Kurser og efteruddannelse**

**§ 17.** Den selvejende døgninstitution sørger selv for efter- og videreuddannelse af og kursusvirksomhed i øvrigt for eget personale således, at de til enhver tid gældende krav til uddannelse af personale følges.

**§ 18.** De kurser, der tilbydes til medarbejdere på de Selvstyrejede institutioner kan efter godkendelse fra Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling benyttes af medarbejdere på Institutionen.

*Stk. 2.* Departementet kan kræve betaling for de udgifter der er forbundet med deltagelse.

## **Kapitel 9.**

### **Samarbejde med forældremyndighedsindehaverne**

**§ 19.** Døgninstitution er i videst muligt omfang forpligtet til, sammen med barnets hjemkommune, at samarbejde med forældremyndighedsindehaveren og holde denne orienteret om barnets eller den unges forhold.

*Stk. 2.* Døgninstitution er forpligtet til, i samarbejde med barnets eller den unges skole, at sørge for, at børn eller unge i den undervisningspligtige alder modtager relevante undervisningstilbud.

**§ 20.** Døgninstitution træffer ud fra kommunens handleplan nødvendige beslutninger om barnets eller den unges daglige personlige forhold. Mere indgribende beslutninger om barnets eller den unges personlige forhold, skal ske i samarbejde med forældremyndighedsindehaveren og barnets eller den unges hjemkommune. Barnet eller den unge selv skal i videst mulige omfang inddrages, og institutionen bør tage hensyn til barnets eller den unges ønsker med tanke på barnets alder og modenhed.

**§ 21.** Har det sociale udvalg i barnets eller den unges hjemkommune truffet beslutning om, at barnet eller den unge ikke må have kontakt med bestemte personer, herunder forældremyndighedsindehaveren, skal døgninstitutionen i fornødent omfang sørge for, at sådan kontakt ikke finder sted.

*Stk. 2.* Ønsker et barn eller en ung på trods af, at der foreligger en afgørelse som nævnt i stk. 1, alligevel at kontakte forældremyndighedsindehaveren, må døgninstitutionen ikke hindre barnet eller den unge i at opnå kontakt, med mindre der foreligger en afgørelse fra retsvæsenet herom.

**§ 22.** Hvis hjemkommunen i forbindelse med hjemgivelse af et barn eller en ung anmoder institutionen om at være behjælpelig med revidering af handleplanen for barnet eller den unge, skal forstanderen være behjælpelig hermed.

## **Kapitel 10.**

### **Magtanvendelse på den selvejende døgninstitution**

**§ 22.** Ydmygende, hånende eller anden nedværdigende behandling af beboerne er ikke tilladt.

*Stk. 2.* Det er ikke tilladt at anvende legemlig afstraffelse af en beboer.

*Stk. 3.* Det er ikke tilladt at holde en beboer afsondret i et aflåst eller på anden måde afspærret lokale

*stk. 4.* Det er ikke tilladt at holde den selvejende døgninstitution aflåst i dagtimerne.

**§ 23.** Fysisk magtanvendelse i form af, at en beboer fastholdes eller føres til et andet opholdssted, er tilladt, såfremt beboeren enten udviser en adfærd der gør, at fortsat ophold i fællesskab er uforsvarligt, eller såfremt beboeren derved hindres i at skade sig selv eller andre, eller i at udøve tingsbeskadigelse af et vist omfang.

*Stk. 2.* Magtanvendelsen skal afpasses den enkelte situation, og må ikke gå udover det nødvendige for at hindre skade på beboeren selv eller anden person- eller større tingsbeskadigelse.

*Stk. 3.* Udover det i stk. 1 beskrevne, har beboere og personale adgang til at udøve den i Kriminalloven beskrevne nødværge, herunder at gribe ind og hjælpe med udøvelsen af nødværge.

*Stk. 4.* Udover et medlem af personalet magtanvendelse eller nødværge mod en beboer, skal forholdet straks indberettes til forstanderen og bestyrelsen.

**§ 24.** Modtager forstanderen indberetning om magtanvendelse jf. § 23, stk. 4 skal forstanderen straks fremkomme med eventuelle bemærkninger til det passerede, og senest inden 8 dage, indsende indberetningerne samt forstanderens eventuelle bemærkninger til Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestillings døgninstitutionsafdeling.

*Stk. 2.* Forstanderen påser samtidig hermed, at andre myndigheder, der har krav på underretning om det passerede, underrettes.

**§ 25.** Klage fra en beboer over behandlingen af pågældende, skal indgives til forstanderen, der straks skal orientere Selvstyret om klagen.

*Stk. 2.* Modtager et medlem af personalet en klage fra en beboer over behandlingen af denne, skal klagen straks videregives til lederen eller forstanderen.

## **Kapitel 11.**

### **Tilsyn**

**§ 26.** Selvstyret fører tilsyn med den selvejende døgninstitution, herunder med de fysiske og veterinære forhold, med de pædagogiske tilbud, med magtanvendelsen, som har fundet sted på den selvejende institution, samt med at opgaverne udføres i overensstemmelse med denne aftale og den til enhver tid gældende lovgivning.

*Stk. 2.* Selvstyret har i den forbindelse ret til, anmeldt eller uanmeldt, at få adgang til døgninstitutionen.

*Stk. 3.* Selvstyret kan under tilsynet kontakte og føre samtaler med de børn og unge der er anbragt på institutionen. Samtalerne kan forløbe både med eller uden repræsentanter fra institutionen til stede baseret på barnets interesse.

**§ 27.** Selvstyret udarbejder en tilsynsrapport efter hvert tilsynsbesøg. Rapporten sendes til den selvejende institution, som kan fremkomme med bemærkninger af faktisk karakter.

Stk. 2. Senest en måned efter, at tilsynsrapporten er modtaget, skal den selvejende institution fremsende handleplan til Selvstyret samt til den anbragtes hjemkommune og opholdskommune med anvisning af, hvordan eventuelle kritisable forhold rettes op.

§ 28. Den selvejende institution er forpligtet til at følge de anvisninger eller pålæg som må fremkomme i tilsynsrapporten.

§ 29. Selvstyret fører tilsyn med, at de offentlige midler der tilføres den selvejende døgninstitution, formidles i henhold til gældende lovgivning.

## **Kapitel 12. Budget, regnskab og administration**

§ 30. Bestyrelsen fastsætter døgntakster for ophold på institution.

Stk. 2. Der kan fastsættes forskellige takster alt efter hvilke tilbud der ydes.

Stk. 3. Forhøjelse af døgntaksten skal ske med 3 måneders varsel og meddeles til kommunerne.

§ 31. Bestyrelsen fremsender ved regnskabsårets afslutning bestyrelsesgodkendt og af statsautoriseret eller registreret revisor revideret regnskab samt revisionsprotokollat til Departementet for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling, samt kommunerne.

## **Kapitel 13. Opsigelse**

§ 32. Aftalen kan af begge parter opsiges til den nærmeste første i en måned med 6 måneders varsel.

Stk. 2. Ved enighed mellem parterne kan genforhandling og opsigelse ske med kortere varsel.

## **Kapitel 14. Ophævelse**

§ 33. Denne aftale kan af begge parter ophæves ved væsentlig misligholdelse.

Stk. 2. Som væsentlig misligholdelse anses blandt andet.

- at Institutionen ikke overholder de af Naalakkersuisut angivne krav til fysiske rammer, personalets uddannelse, sikkerhed, veterinære forhold mv.
- at Institutionen ikke overholder af gældende lovgivning
- at offentlige økonomiske midler formidles i uoverensstemmelse med gældende lovgivning
- at Institutionen ikke retter forhold, som er påtalt i tilsynsrapporter;
- at Institutionen overtræder bestemmelserne om magtanvendelse
- gentagen misligholdelse, som ikke i sig selv anses for væsentlig.
- at vedtægterne ændres væsentligt uden Selvstyrets godkendelse.

**Kapitel 15.**  
**Driftsaftalens ikrafttæden og genforhandling**

§ 34. Driftsaftalen træder i kraft den

§ 35. Aftaler indgået mellem Naalakkersuisut og den selvejende døgninstitution vedrørende enkeltheder i udmøntningen af driftsaftalen reguleres ved tillæg til aftalen.

§ 36. Ved ikrafttræden af nærværende driftsaftale ophører tidligere godkendelser indgået den selvejende institution og Naalakkersuisut.

Nuuk, den 4 / 10 2012  
For Selvstyret.



---

Nuuk, den / 2012  
For <Institutionen>

---